

**C-519**

First Session, Forty-first Parliament,  
60-61-62 Elizabeth II, 2011-2012-2013

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-519**

An Act to amend the Excise Tax Act (motor vehicle fuel)

---

FIRST READING, JUNE 3, 2013

---

MR. WILLIAMSON

**C-519**

Première session, quarante et unième législature,  
60-61-62 Elizabeth II, 2011-2012-2013

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-519**

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (carburant pour  
véhicule à moteur)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 3 JUIN 2013

---

M. WILLIAMSON

## SUMMARY

This enactment amends section 154 of the *Excise Tax Act* in order to provide that the goods and services tax or harmonized sales tax (GST/HST) will not be levied on any federal or provincial excise tax that is charged in respect of the supply of fuel for a motor vehicle.

## SOMMAIRE

Le texte modifie l'article 154 de la *Loi sur la taxe d'accise* de manière que la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée (TPS/TVH) ne soit plus imposée sur la taxe d'accise, fédérale ou provinciale, exigée relativement à la fourniture du carburant pour véhicule à moteur.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-519

## PROJET DE LOI C-519

An Act to amend the Excise Tax Act (motor vehicle fuel)

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (carburant pour véhicule à moteur)

R.S., c. E-15

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. E-15

Short title

1. This Act may be cited as the *Ending Gasoline Tax on Tax Act*.

1. Titre abrégé : *Loi sur l'élimination des taxes superposées sur l'essence*.

Titre abrégé

2. Section 154 of the *Excise Tax Act* is amended by adding the following after subsection (2):

2. L'article 154 de la *Loi sur la taxe d'accise* est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

Tax not included in consideration

(2.1) Despite subsection (2), the consideration for a supply of property or a service does not include a tax imposed, levied and collected under this Act in addition to any other duty or tax that may be payable under this or any other law or a provincial levy, if that tax is payable by the recipient in respect of the supply of fuel for a motor vehicle mentioned in Schedule I and that fuel is imported, manufactured or produced in Canada and delivered to a purchaser of that fuel.

(2.1) Malgré le paragraphe (2), est exclue de la contrepartie de la fourniture d'un bien ou d'un service la taxe imposée, prélevée et perçue en application de la présente loi en sus de tout autre droit ou taxe payable en vertu de celle-ci ou d'une autre loi ou au titre d'un prélèvement provincial, si elle est payable par l'acquéreur relativement à la fourniture du carburant pour un véhicule à moteur visé à l'annexe I et que ce carburant est importé, fabriqué ou produit au Canada et livré à l'acheteur.

Éléments exclus